

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhasábos petisors egy soros hirdetése 15 fill. Többszörös hirdetése
teszt jutányosabb. Nyilvánt.: minden sor 20 fill.

Az «Eperjesi Széchenyi-kör»
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Eperjesen, Pü-utca 59-ik szám, Kósch Árpád könyvnyomtató-intézet.
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények,
valamint a hirdetési díjak is.

Városatyák választása.

Eperjes sz. kir. város polgárai e hó 29-ikén újból megjelennek a szavazatok gyűjtő urnák előtt, hogy egyik legszebb jogukat gyakorolják.

Modern jogállamban, mint a milyen hazánk is, a községi élet alkotmányossága megköveteli, hogy az a közhatalom, mely a községet megilleti, a községi népességnek, illetve nálunk városunk polgárságának részvételével, közreműködésével gyakoroltassék.

Ennek a szép elvnek a maga egészében való gyakorlati alkalmazása kivihetetlen, czészerűtlen s innen van, hogy — az alkotmányosság elvének legalább fenntartásával — a községi hatóság közvetlen gyakorlására rendelt szervek, így nevezetesen a rendezett-tanácsú városokban a városi képviselőtestület, a város polgárságának lehető legnagyobb mérvű befolyásával, akaratával alakíttatnak. Hazánkban tehát képviselő útján érvényesül az alkotmányosság szép elve a községi belügyi kormányzásban. Az önkormányzat jogát nem közvetlenül gyakorolja városunk polgársága, hanem képviselőtestülete által, vagyis városunk belügyeiben a hatóság főképen ennek a testületnek kezében van.

Törvényeink szerint a képviselőtestületnek három eleme van, u. m.: 1. a legtöbb adót fizető, 2. a választott tagok, 3. a hivatali állásuknál fogva képviselőtestületi tagok. A legtöbb adót fizetőknak, az u. n. virilistáknak és a választott-képviselőknak számát a lakosság száma szabályozza és pedig olyformán, hogy minden 100 lélekre egy képviselő számíttatik; ezenkívül a törvény megállapítja azt is, hogy a rendezett-tanácsú városokban, tehát Eperjesen is, a kép-

viselők összes száma 48-nál kevesebb és 200-nál több nem lehet. Az ekként alakult számban a virilis és a választott-képviselők egyenlő számmal vannak.

Eperjes város képviselőtestülete tagjainak számát illetőleg ezidő szerint még az 1890-iki népszámlálás hivatalos adatai az irányadók, miután az 1900. évben végrehajtott népszámlálás adatai most még feldolgozva és hivatalosan közzétéve nincsenek. Ennélfogva tehát most, figyelembe véve azt, hogy az 1890-iki népszámlálás Eperjesen 10,371 lakost mutatott ki, együtt — a hivataluk alapján jogosítottakat nem számítva — 103 képviselőtestületi tagunk van, kiknek fele választás, fele pedig adója alapján gyakorolja tagsági jogát.

Nem részletezhetvén e helyütt a választók és a választott-képviselők törvényileg előirt kellékeit, csupán arra utalunk, hogy nálunk választók azok, a kik a jelen évre érvényes országgyűlési képviselőválasztói állandó névjegyzékbe fel vannak véve. Ezen névjegyzék szerint Eperjes szab. kir. városnak közel 900 ilyen választója van.

A képviselőtestület választott-tagjainak mandátuma hat évre szól s a választás minden három évben a választott-képviselők felére történik. Egy ilyen három évi ciklus fejeződött be jelenleg városunkban s ennél fogva a fentebb elmondottak szerint az 52 választott képviselőtestületi tagnak fele, vagyis 26 városi képviselő kerül május hó 29-ikén új választás alá.

A törvény szerint a képviselők választása, ha a választók száma a 600-at meghaladja, választókerületenként történik. Egy-egy választókerületben 200-nál kevesebb és 600-nál

több választó nem lehet. Innen van, hogy Eperjes városban két kerület — alsó és felső — van alakítva s mindegyik, választói arányában fogja ezúttal is a 26 megválasztandó képviselőből a reá esőket megválasztani. A felső kerület ugyanis ezúttal 14-et s az alsó 12-öt választ.

A választás május hó 29-ikén d. e. 9 órától d. u. 4 óráig megszakítás nélkül fog folyni, illetőleg ezen idő alatt adhatók be a szavazólapok. A felső-kerületbeliek szavazata a város-ház tanácstermében, az alsó-kerületbeliek szavazata pedig a rendőrkapitányi hivatal helyiségében fog az állandóan ott tartózkodó szavazatszedő bizottságok által átvétetni.

Alkalmoszerűnek, sőt szükségesnek tartottuk ezeket elmondani, egyrészt azért, hogy városunk közönsége egészben tájékozott legyen a május hó 29-ikén megejtendő városi képviselőtestületi tagválasztás jogalapjáról s a választás részleteiről. De másrészt szükségesnek tartottuk ezt azért is, hogy ezáltal a helyi közügyek iránti érdeklődés felkeltéséhez hozzájáruljunk. Jól tudjuk ugyan azt, hogy mint mindenütt, úgy ezúttal városunkban is érvényesülni fog az a tapasztalati igazság, miszerint a közügyek iránti érdeklődés — sajnos — csak akkor szokott nagyobb hullámok atvetni, a mikor azoknak elintézési személyes, vagy legalább is a közérdektől távol eső érdekek előtérbe állításával kapcsolatosak. Nem mulasztathatjuk el azonban közéletünknek ezen elfajulása, kinövése ellen igénytelen, de tiltakozó szavunkat felemelni.

És mert csakugyan nincsen kizárva az, hogy kisebb-nagyobb érdekcsoportok ez alkalommal mellékletekintetektől agítályanak, szervezkedjenek, már csak ez oknál fogva is polgári kötelessége

AZ „EPERJESI LAPOK” TÁRCZÁJA.

A VÁDLOTT SZÓL.

— Vádlottat illeti a szó. Kiván valamit előadni?
— Tekintetes esküdtszék! A közvádó úr szép és jól indokolt beszédének hatása alatt állok. Loptam!... Érzem: bűnös vagyok. Elítelem magamat!

Nyugodtan várom az esküdtszék bölcs ítéletét.
Mielőtt azonban határozathozatalra visszavonulnának, engedjék meg, hogy elmondjam élettörténetemet.

Azt tudják, igen tisztelt esküdtszék, hogy az emberi élet egyik legnagyobb boldogságát, azt a fényes derűt, a mely a késő aggkor ködös őszi hangulatát is be tudja aranyozni viszfényével: a szülői szeretetet — soha sem ismertem!

Sőt a legnagyobb szeretetlenség azok részéről jutott osztályrészül nekem, kiktől a legnagyobb szeretetet kellett volna elnyernem.

Talált gyermek vagyok. Lett volna szülém — nem jutottam volna ide!

Lett volna atyám, kit tiszteltem volna, még ha ütött, vert volna is, hiszen atyám nekem!

Lett volna anyám, kinek érettem fáradozott kezeit csókolva, elfeledtem volna a világ csapásait, kiért dolgoztam, kiért szenvedtem volna, hogy legalább részben lerőjjam azt a szenvedést és kínt, a mit én okoztam neki.

Anyám, ki összetette volna a gyermek kacsóit s a szív imájára tanított volna, arra az anyára, mely az anyai szeretet szárnyán az égbe emel

Mindent nélkülöztem.

Lelelczházba kerültem.

Az állam megmentette életemet — melyet nem becsülök —, de nem tudta megmenteni lelkemet, melyért életemet áldoznám fel örömem!

A lelelczházban tápláltak, neveltek, megtanítottak imádkozni, de nem a szív imájára, mert erre csak a szeretet képes, de a kötelesség nem.

Mikor már hozzászoktam a mások gondozásához, de mikor még nem volt erőm megállani saját lábamon, kidobtak a nagy világba.

Másodszor ki lettem téve

S ez a második kitevés mennyivel fájalmasabb volt!

Mert nem pusztultam el az első alkalommal! Hiszen akkor még nem bírtam a fájdalom, a kín, az elhagyatottság fogalmával.

Óh, uraim, ha kitétt gyermeket találnak s nem tudják őt a férfikorig nevelni, ha nem tudnak neki keresztet adni, ne nyúljanak hozzá, ne vegyék fel, pusztuljon el inkább, mint hogy az én sorsomra jusson.

Ne a lelelczket szedjék fel, de a szülőknek adjanak módot, hogy ne legyenek kénytelenek gyermekeiket kitenni!

A Leda kutya hat kölyket vetett...

— Figyelmeztetem vádlottat, hogy az ide nem tartozó dolgokat hagyja el, — szól az elnök.

— Bocsánatot kérek, igen tisztelt törvényszék, de ha a közvádó úr képeken szólott, engedjék meg nekem is, hogy hasonlóan éljek.

Az úr meghagyja a cselédnek, hogy a kutyakölyköket pusztítsa el.

Egy ütés — egy nyikkanás s a kis jószágnak vége!

Talán nem is szenvedtem.

Hiszen a kín sem az, hogyha nem ösmerjük.

Arra megy egy ember s elkér a szolgától egy kutyakölyköt, jó lesz a gyermeknek játszani.

A gyermekeknek mindig akad egy kis morzsalék s a kis kutyának az elég.

Vidám fürge játszótárs lett a kutyus — a gyermekek öröme.

A család fő látja a növekedő kutyát, mely a korral mind több és több ételt fogyaszt, holott a családnak is vékonyan jutott.

Kár az ételért ennek a kutyának, túl kell tenni rajta.

Agyonütni sajnálja, hiszen ő is megszerette a hű játszótársat.

Legközelebb, a mint bemegy a városba, magával viszi s a városi forgalomhoz nem szokott kutya eltéved a tömegben.

A gazda, mint ki dolgát jól végezte, tér haza; majd csak akad gazdája — gondolja magában.

De akad-e valóban? Az már nem az ő gondja.

A kis eb, a mint észreveszi, hogy gazdája eltűnt, futkosni kezd, s még jobban eltéved.

Szűkölni kezd, összeszorul a keble, szíve!
S ez úgy fáj.

Eddig csak azt a fájdalmat érezte, ha megütötték; de hiszen az nem is fájdalom, hiszen a kezét, a mely megvert, meg lehet nyalni s kedveskedésre, ugrándozásra a gazda megbocsájt!

De most nincs, nincs senki, a ki gondolna vele.

Dehogy, hiszen az a jó ember olyan szeretetteljesen néz reá. A kis eb hozzá fut, csóválja farkát, de a mint hozzá akar szegődni s urának akarja fogadni, akkor elkergetik.

a szabadon, nemesen gondolkozó és bizonyára nagyobb számban levő választóknak meleg érdeklődést tanúsítani s a választás napján szavazati jogukat gyakorolni. Bármily hivatali és foglalkozási szavazópolgárnak módjában áll a közérdeknek szentelni néhány pillanatot.

Olyan becses jogot fog gyakorolni ezen a napon városunk független, intelligens polgársága, hogy magát teszi méltatlanná e szép jogra az, aki annak gyakorlásánál a közérdeken kívül bármit is számításba vesz.

Eperjes város polgárságának nagy szüksége van arra, hogy önkormányzati jogának közvetlen gyakorlását, mellékleteket figyelmen kívül hagyva, olyan férfiak kezébe tegye le, akik városunk bármely irányú közügyeiben, társadalmi, köznevelődési feladataiban érdemeket szereztek s a bizalomra mindenképen méltók is.

Vármegyénk és városaink

Városi közgyűlés. Eperjes sz. kir. város képviselőtestülete május 18-án tartotta gyűlését *Mandics Ede* polgármester elnöke alatt. Elnök a gyűlést egy részletes, gondal megszerkesztett jelentés kapcsán nyitotta meg, a melyet a vízvezeték ügyének újabb fordulatáról, az újabb szakértő-vizsgálatok eredményéről s a tervbe vett kútúrítási kísérletekről terjesztett elő. A közgyűlés az örvendetes adatokat tartalmazó jelentést örömmel vette tudomásul. — Az esküdtképes férfiak névjegyzékének elkészítésére a közgyűlés a polgármester elnöke alatt *Fest Tivadart* és *Nadaszkay Sándort* küldötte ki. — Nagy sajnálattal vette tudomásul a közgyűlés *Szinyei Merse István* képviselőtestületi tagnak e tisztségéről való lemondását s ezt a sajnálatot jegyzőkönyvíleg is megörökítette. — Tudomásul vette a közgyűlés a vármegyei főispánnak amaz intézkedését, melylyel — törvényadta jogánál fogva — *Sandor Bélát* városi rendőrkapitányt nevezte ki s kinevezettől a közgyűlés kivette a hivatalos esküt. Az eskü letétele után polgármester szép beszéddel üdvözölte az új tiszviselőt, kiemelve azokat a várokozásokat, a melyekkel a város közönsége az ő jövő hivatalos működése elé tekint. A meleg üdvözlét az új rendőrkapitány köszönetet mondott. *Mérey Aurél* és *Ghillány József* képviselőtestületi tagok felszólalásai alapján a közgyűlés elismerését nyilvánította *Saly Győző* alkalmi tanácsos szemből azért a buzgalomért, a melylyel a rendőrkapitányi állásnak hosszú időn keresztül való helyettesítése tekintetében eljár s elvileg kimondván azt, hogy nevezettet e tekintetben szerzett érdemeinek elismerésül a rendőr-jutalmazási alaptól külön jutalmazni óhajta, felhívta a tanácsot arra, hogy a jutalomdíj mennyiségére nézve javaslatot terjeszzen elő. — Tudomásul vették ezután a vármegyei törvényhatóságnak ama határozatát, a melylyel a községi képviselőtestületi tagválasztásokhoz elnökké

A kis eb behúzza farkát s lehorgasztott fejfel, félve vonul félre.

A bizalom még nem halt ki belőle: a mellette elmenők újjászületésére, nyájasabb tekintetűre újból remélni kezd — hátha ez lesz a jövőendő gazda?

Minden egyes alkalommal fog a remény s nő a fájdalom.

Gyermekek közelednek felé s ő boldogan siet közelebb játszani; de mily csalódás: a vásott fiúk rálépnek lábaira s füleit húzzák.

A kis eb futva menekül. Az elhagyatottság érzése, az emberi gonoszság tapasztalása mellett, a kínos éhség is jelentkezik.

A laci konyhás kofákhoz közeledik, de azok botlat üzik el.

A szemétdombokra kerül.

Azokat kaparja, hátha talál még bennük valamit? Eső veri szél fújja, nincs helye, hová éhes, fáradt tagjait pihentesse.

Egy helyről elűzik, más helyről elverik.

Szöre felborzolódik, hátgerince kidomborodik, farkát behúzza, éhségtől támoanyagva bolyong az utcákon, s lop, a hol tud.

Míg egy nap — a szervezet minden megváltozása nélkül — szeme vérbe fordul, szája tajtékzik, s megkezdődik a véres útját, melynek vége a halál; de előbb mar, a mit lát, legyen az ember, állat avagy élettelen tárgy — megveszett!

Befejeztem.

És most ítéljenek el tisztelt, uraim, zárjanak el, mert kitaszítva én is megveszek.

Falvi Albert.

Vilczes Kamill küldötte ki; ugyanígy az alispán amaz intézkedését, melylyel a képviselőtestület egy részének választására határnapul f. év május 29-ikét tűzte ki. — *Halmi János* városi címzetes rendőrbiztosnak a közgyűlés nyolcz heti szabadságot engedélyezett. — A villamvilágítási és erőátviteli részvénytársulattal fennálló szerződés módosításának ügyét, a képviselőtestület tagjai nem lévén a törvény által előírt számban jelen, újabb közgyűlés elé utalták. — Huszonnégy kérvényezőnek ideiglenes lakhatási engedélyt adván, — végül, póttárgyképen, tárgyalták a városi iparostületnek kérvényét a Vigadó nagytermének díjtalan vagy mérsékelt díjért leendő átengedése iránt. A gyűlés a kérelemnek egyhangulag helyet nem adott.

Bártfa sz. kir. város közgyűlése. Bártfa sz. kir. város képviselőtestülete legutóbb két ízben tartott rendkívüli közgyűlést, mindkét alkalommal a posta-távírdahelyiségek bérletével foglalkozván. A postakincstár s a város között lényeges eltérés volt a bérösszegre nézve, azonban a közgyűlés — tekintve a volt apáca-kolostor átalakításának nagy költségét — már engedélyeket nem tehetett, s ezenkívül félreértések közbejötté miatt a tárgyalás majdnem megszakadt. Azonban május 14-ikén *David Endre* posta-t. tanácsos személyesen járt Bártfán és kellően felvilágosítván a szakbizottságot, végre a közgyűlés elfogadta a szerződést, mely szerint a város a jelenlegi lény elemi-iskolai épületet 27,000 korona költséggel átalakítja és tíz évre évi 2000 korona bér mellett a posta-távírdának bérbeadja. Miután a közgyűlés még a költség fedezete tekintetében is megette a szükséges intézkedést, ezen ügy végleg rendezettnek tekinthető, csupán csak a felsőbb hatóság jóváhagyások formalitása van még hátra. Most már a posta mégis a központban marad és az átalakítandó épületben csaknem örökösnek mondható elhelyezést nyer, a város pedig nemcsak biztos és állandó bérlet, de egy igen szép középületet nyer a mostani roskadozó, czélszerűtlen beosztású épülettömb helyett.

H I R E K.

* **Kinevezés.** Ó Felsője, a Király az igazságügy-miniszter előterjesztésére, dr. *Magyar István* budapesti ügyészségi alügyészt, ugyanezen ügyészséghez kir. ügyészsé nevezte ki. Ez a kinevezés városunknak egy kiváló szülöttét, jogakadémiánk egykori jeles hallgatóját érte a ki, néhány év előtt a budapesti kir. ügyészséghez alügyészi minőségben berendeltetvén, rövid idő alatt oly kiváló szolgálatokat teljesített, hogy — itteni rokonsága, tisztelői s barátai őszinte öröme — méltán érte ez az előmenetel az ország legnagyobb ügyészségének testületében.

* **Áthelyezés.** A m. kir. igazságügy-miniszter *Hege-dás Győző* kisszebeni kir. járásbírói segéd-telek-könyvvezetőt a sátoraljai helyi kir. törvényszékhez helyezte át.

* **Anyakönyvvezető-helyettes kinevezés.** A belügyminisztérium vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnök Sárosvármegyében a *palocsai* anyakönyvi kerületbe *Urbanosok Mihály* segédjegyzőt — a születések és halálosok anyakönyvezésére szorító hatáskörrel — anyakönyvvezető-helyettesé nevezte ki.

* **Áthelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter *Ferenzy Emil* zólyomi állami elemi iskolai tanítót a bártfai állami elemi iskolához áthelyezte és az igazgatói teendőket ellátásával megbízta.

* **Alapkő-letétel.** A bártfai g. k. templom alapkövét f. hó 21-ikén nagy ünnepség mellett tették le. Az ünnepélyes aktusnál ott volt Bártfa és vidékének előkelősége. A szertartást *Hodobay Andor* eperjesi kanonok — a kerületi papság fényes segédlete mellett — vezette. Az ünnepély fénypontját *Hodobay* kanonoknak magyar nyelven elmondott lelkes szónoklata képezte.

* **Himen.** Ifj. *Rojkovich Tivadart*, az eperjesi g. k. tápintézet prefektusa, eljegyezte *Toth Irént* Olsaviczáról.

* **Halálozás.** *Mrás Antal* rencsissói plébános folyó 22-ikén a városi kórházban — vérmérgezés folytán — 51 éves korában elhalt. Temetése pénteken volt, nagyszámú tisztelőnek részvéte mellett.

* **Az ügyvédi-kamarából.** Az eperjesi ügyvédi-kamara közhírré teszi, hogy *Gresch Gyula* ügyvédet Ó-Lubló székelyhelyre a kamara névjegyzékébe felvette.

* **Névváltoztatás.** *Rosenberg Samu* szentpéterii illetőségű eperjesi lakos vezetéknevét *Rakos*-ra kért átváltoztatását a m. kir. belügyminisztérium engedélyezte.

* **Jogakadémiánkon az előadások** — a fennálló szabályok értelmében — június 1-sején érnek véget s az index-aláírások ekkor veszik kezdetüket s június 10-ikéig bevégezendők. Az alapvizsgálatokat június 1—15-ike között tartják meg. A colloquiumok már meg-

kezdődtek s június 1-sejéig fognak tartani. Tekintettel a hallgatóság nagy számára, a colloquiumokat nagyobb-részt rendkívüli órákban tartják a tanárok, míg a rendszer előadási órákat továbbra is magyarázatokra fordítják. Az alapvizsgálatokra eddig is igen nagy számmal jelentkezett az ifjúság.

* **Hivatalvizsgálat.** *Berczelly Jenő*, kassai kir. ítélőtáblai elnök május hó 20-ikától 24-ikéig felette behatóan megvizsgálta kir. törvényszékünk ügymenetét, munkásságát s a vizsgálatot május hó 24-ikén befejező tanácskozás alkalmával — mint értesülünk — nem csupán szóval fejezte ki a legteljesebb elismerését, elsősorban *Palugyay Gusztáv* kir. törvényszéki elnökkel és az összes bírálkkal szemben, hanem jegyzőkönyvíleg is kifejezést adott a látottak s tapasztaltak felett meglegedésének. *Berczelly Jenő* táblai elnök május hó 24-ikén az esti vonattal a kíséretében volt *Hirhäger Béla* táblai tanácsjegyzővel Kassára visszautazott.

* **Sziebert, tankerületi főigazgató** f. hó 17-ikétől több napig a gimnázium megvizsgálására Bártfán időzött és ez alkalommal egyúttal megtekintette a város által játszótérül felajánlott telket is, mely kitűnő, védett fekvésű földet fogva igen megnyerte tetszését és némi kiigazítással még a gimnázium jövő fejlődése esetén is teljesen meg fog felelni feladatának. A főigazgató a vasárnap délelőtt megtartott tanári konferencia után aznap délelőtt székelyre utazott.

* **Hazafias ünnep.** Jogakadémiánk derék ifjúsága még a tanév bezárta előtt egy lelkes és csak elismerést érdemlő ünnepélyvel akarja leróni kegyeletét történelmünk, illetve irodalmunk két tündöklő jelesé: *Bethlen Gábor* és *Vörösmarty Mihály* emléke iránt és pedig abból a czélből, hogy az ünnepélynek összes jövedelmét nemzetünk e nagyjainak felállítandó szobraira szándékozik fordítani. Hiszszük, hogy hazafias közönségünk lelkes támogatásban fogja részesíteni az ifjúság ez ünnepélyét, melynek műsorát itt adjuk: „Az Eperjesi Joghallgatók Testülete május 29-ikén (szerdán) d. e. 11 órakor a Kollégium dísztermében matinéet rendez, melyre a nagyérdemű közönséget — külön meghívók mellőzésével — ez úton hívja meg a rendezőség. Műsor: 1. *«Kossuth-induló.»* Játssza az alkalmi jogász zenekar. 2. *Megnyitó-beszéd.* Tartja *Köhler Jenő* joghallgató. 3. *«Bethlen Gábor emléke.»* Írta *Csegey Gusztáv*. Szavalja *Kolozsváry Kiss Lajos*. 4. Részlet *Vörösmarty «Marót bán»-jából.* Előadják: *Lenorovits Mihály* (Marót) és *Bartmann Simon* (Bod). 5. *«Vörösmarty.»* Írta *Koroda Pál*. Szavalja *Weisser Emil* joghallgató. 6. Magyar dalok. Játssza az alkalmi jogászzenekar. Belépti-díj: személyjegy 1 korona, diákjegy 40 fillér. A bevétel egyenlő arányban a felállítandó Bethlen- és Vörösmarty-szobor javára fog fordítani. Felülfizetéseket köszönettel fogadunk és hirlapilag nyugtázzunk. Jegyek előre válthatók *Kósch Árpád* úr kereskedésében. Igen melegen ajánljuk az ünnepélyt mindig hazafiasan érző közönségünk lelkes támogatásába.

* **Meghívó.** Az eperjesi ág. h. ev. theol. ifjúsági belmissiói egyesület június hó 1-jén tartja IV-ik és utolsó vallásos-estélyét, melyre a n. é. közönség minél számosság megjelenését kéri a nevezett egyesület. Tárgegyesület: 1. Ének: *«Fohász»* Dürnertől. Éneklé a theol. ifjús. énekkar *Szánik Ernő* énektanár vezetése alatt. 2. Szavalt: *«A hetedik árva»*. Ifj. *Porkoláb Gyulától.* Előadja *Zeman Jolán*. 3. Felolvasás Tartja *Jamriska János* theol. 4. Dialog: *«A wormsi kihallgatás»*. Írta ifj. *Porkoláb Gyula* theol. Előadják *Sexty Kálmán* és *Russ Zoltán* theológusok. 5. Ének: *«Dicsőség menyben Istennek»*. Éneklé a theol. ifjúsági énekkar *Szánik Ernő* énektanár vezetése alatt.

* **Eperjesi diákok az országos tornaversenyen.** A pünkösti ünnepek mindkét napján a fővárosban tartandó országos tornaversenyen több mint négyezer középiskolai tanuló vesz részt. Örömmel közöljük, hogy erről a szép ünnepéről az eperjesi főgimnáziumok ifjúsága sem marad el, s vajha a legszebb győzelemmel térnének vissza körünkbe. A kir. kath. főgimnázium több mint harmincz növendéke május 24-ikén, a reggeli vonattal, dr. *Körösy György* és *Pethő Ferencz* tanárok vezetése alatt utaztak el. A kollégiumi főgimnázium tanulóinak tetszetős egyenruhás csapata pedig *Husz Armin*, *Szutorisz Frigyes*, *Peskó Ödön* és dr. *Wallentinyi Samu* tanárok vezetése alatt május 24-ikén az esti vonattal kelt útra. Katonásan, harsogó kürtszó mellett vonultak ki az ifjak az indóházba s keblük a diadal reményével eltelve, indult bele a vonat a sötét éjszakába vidám énekléssel.

* **Közgyűlés.** Az eperjesi ág. hitv. evang. I. egyház május hó 19-ikén *Kubinyi Albert* és ifj. *Draskóczy Lajos* elnöke alatt igen fontos gyűlést tartott. Ugyanis tárgyalás alá került az egyházközség polgári leányiskolája fejlesztésének ügye. A nagy számban megjelent egyháztagok igen meleg érdeklődéssel foglalkoztak a kérdéssel,

s számos hozzászólás után egyhangulag abban állapodtak meg, hogy, az intézet nagy látogatottságára való tekintettel, bármennyire kívánatos volna is már most az ismerint egy új tanítónői vagy tanítói állás rendszeresítésük, a jövő tanévben a szükséghez képest az iskola szék kíséretű óraadókról gondoskodják, az új állás rendszeresítésére vonatkozó egyháztanácsi előterjesztést pedig ezúttal mellőzik. E határozat meghozatalában döntő hatása volt annak, hogy egy felette alkalmas telek megvétele kérdése vált aktuálissá. Miután az intézet a mostani szűk helyiségben sokáig nem maradhat, a közgyűlés úgy vélekedett, hogy elsősorban megfelelő telek beszerzésére kell az erőforrásokat lekötöni. Ennek fogva a közgyűlés, Klefner Gyula örvendetes előterjesztését elfogadva, nyomban elhatározta a Rósa-utcában levő Mervan-téle ház- és kertnek 30,000 koronáért való megvételét. Előreláthatólag igen rövid idő múlva itt fog tehát felépíttetni a kényelmes, minden irányú követelményeknek megfelelő új ev. polgári leányiskola. A közgyűlés ezenkívül még több kisebb ügyet intézett el.

* **Vallásos est.** A koll. theol. belmissioi egyesület május hó 22-ikén ezidei harmadik vallásos előolvasó-estéje volt a Kollégium dísztermében. A széksorokat ez alkalommal is zsúfolásig megtöltötte a nagyszámú, nagyobb részben hölgyekből álló intelligens közönség. A műsor énekek vette kezdetét. Herold «Imáját» énekelték Várkony Szeréna ev. polg. leányiskolai tanítónő vezetése alatt az ág. hitv. ev. polgári leányiskola növendékei. Az ifjú növendékek megható szép éneke kitűnően fegyelmezett vezetésről, tanúskodott. Ezután szavalt volt. Váradi Antalnak a «Gályarabok» cz. mélyen megárazó remek költeményét szavaltta el. Mikler Szeréna áll. tanítónőképző-int. tanítónő, igen jó felfogással, hatásosan, sok tapsot aratva. Majd felolvasta «Vallás és egyház» cz. dolgozatát dr. Mikler Károly jogakad. tanár, az Eperjesi Lapok felelős szerkesztője. Ezt követte Kass Zoltán theologus szavaltata, Farkas Józsefnek «Pro fide» cz. alkalmi költeményét. Adván elő. Végül az «Esti dal» című, Abt-nak hangzatos, harangzúgást utánozó énekét énekelték Várkony Szeréna vezetése alatt az ág. hitv. ev. polgári leányiskola növendékei, kedves igyekezettel és sok tapsot aratva.

* **Tanulmányi kirándulások.** Junius 4-ikén Bártfára érkezik a budapesti minta-gimnázium ifjúságának nagy része kilenc tanár vezetése mellett, hogy a város, a gyógyfürdő s a közel vidék nevezetességeit megtekintésük. Ugyancsak junius hó első felében a kassai katonai reáliskola két osztályának növendékei jönnek Bártfára és megtekintik a város régiségeit, a tündört és Zborót.

* **Árammérő rendszer.** Az Eperjesi Villamvilágítási és Erőátviteli Részvénytársaság a fogyasztókhöz e napokban felhívást bocsátott ki, melyben közli, hogy folyó évi július hó 1-jétől kezdve az árammérő-rendszerre tér át, e naptól kezdve áramot csak ezen az alapon fog szolgáltatni. A felhívás szövege szerint reméli a társulat, hogy Eperjes város fogyasztóközönsége ezt az újítást bizalommal fogja fogadni «annál is inkább, mert meg lehet róla győződve, hogy nem az árak emelését, de csak az elszámolás rendszeresítését s az árapazarlás beszüntetését» a cél. Az áram mérő felszerelési költségeit a társaság fogja viselni, az árammérőket pedig önköltségi árban hajlandó szállítani, avagy 12 korona évi bér ellenében használatra átengedni. Az áram árát hektowatt-óránként 8 fillérben állapítaná meg a társulat. A felhívás szerint ez a hektowatt-óránkénti 8 filléres alap-ár egy 16 gyertyás lámpánál óránként 4 fillérnek, egy 10 gyertyás lámpánál óránként 2 1/2 fillérnek s egy 5 gyertyás lámpánál óránként 1 1/4 fillérnek felel meg. A nagyobb fogyasztóknak külön engedményt is kilátásba helyez a társulat. Az ajánlat elfogadására nézve 8 nap alatti választ kér a társulat igazgatósága. Erről a nagyfontosságú s nagyon is megfontolandó s tanulmányozandó kérdéstől legközelebbi számunkban foglalkozunk.

* **Nyilvános köszönet.** Varts Emil gyógyszerész úr, a részére az esküdtzéki tárgyalásokból kijáró napi-díjait, összesen 16 koronát adományozott a Sárosvárm. Jótékony Nőegyletnek. Fogadja a nemesszívű adományozó legáltalánosabb köszönetünket. Eperjes, 1901. május 24-ikén. A Sárosvárm. Jót. Nőegylet nevében: Kubinyi Albertné elnök, dr. Horváth Ödön kir. tanácsos, titkár, Kösch Árpád pénztáros.

* **Tanítói gyűlés.** A Sárosvármegyei Általános Népevelők Egyesületének tapolyi köre május 26-ikán d. u. 2 órakor. Tölszéken tartotta tavaszi körgyűlését. A szép idő és a vezetőség által helyesen megválasztott hely központi fekvése a három járás majdnem összes tanítóinak alkalmat adott arra, hogy e napon és helyen teljes számban megjelenhessenek. A gyűlés két órakor vette kezdetét. Schönműsky Gyula köri elnök üdvözlőlvén a szép számmal megjelent kartársakat, köszönetet mond Matavovszky Béla kir. tanfelügyelő és

Sikorszky Endre esperes-plébánosnak szíves megjelenéséért — az ülést megnyitottak nyilvánította. Elnök megnyitóját Fidiász A, mint a Kör ezidei szerinti jegyzője, hivatkozva nagymérvű elfoglaltságára, eddigi tisztjéről lemondott s kérte az egyesületet, hogy részére a felmentést adja meg. A Kör a lemondást tudomásul veszi s a megüresedett jegyzői tisztre Smilynyánszky János bártfai áll. tanítót választja meg. A jegyzői választás után következett Harsághy Béla helybeli tanító gyakorlati tanítása. A tanítás felett felmerült eszmecsere után következett Téglás Lajos zborói áll. tanító felolvasása a «tanítói nyugdíj revíziójáról». Téglás a felolvasott tételt nagy körültekintéssel dolgozván ki, jegyzőkönyvi elismerésben részesült. A második felolvasó volt Diószeghy Emma bártfai áll. óvónő, ki a gyermekóvás köréből vett tételt szintén igen szépen és nagy körültekintéssel dolgozta ki. Több kisebb egyesületi ügy elvégzése után az érdekes gyűlés véget ért. A gyűlés befejeztével Sikorszky Endre esperes-plébános az összes megjelenteket végdélül hívta meg.

* **Felvételi hirdetés.** A tiszai ág. hitv. ev. egyházkerületi eperjesi kollégiumi tanítóképző-intézet I-ső osztályába az 1901. évre felvételiért folyamodhatnak oly ép testű, egészséges tanulók, kik életük 15-ik évét betöltötték, 18 évnél nem idősebbek és a gimnázium, reál- vagy polgári-iskola négy alsó osztályát legalább is elégséges eredménnyel elvégezték. A folyamodvány mellé csatolandók: születési, orvosi, újraraolási, iskolai (ideiglenesen isk. értesítő) és szegénységi bizonyítvány. A jótétemények: teljes vagy részbeni tandíj, élelmezési díj és lakbérfizetés alóli mentesség. Jótéteményben csakis ág. hitv. evang. növendékek részesülhetnek. A kérvények f. évi június hó 27-ikéig az intézet igazgatóságához küldendők be. Eperjes, 1901. évi május 15. Gamauf György, igazgató.

* **Esküdtzéki főtárgyalások** voltak az eperjesi kir. törvényszéknél május 20., 21., 22. és 23-ikán. A tárgyalásokon négy ügyben Lehoczky Sándor kir. törvényszéki bíró, egy ügyben Uhlarik Matyas kir. törvényszéki bíró elnökölt. Zencsnek János gyűjtogatással és lopással volt vádolva. A gyűjtogatásra nézve felmentő, a lopásra marasztaló volt a verdikt. Markó Klipsák János — a vádnak megfelelően — az esküdtek halált okozó súlyos testi sértés büntetésében mondták ki bűnösnek. Rablással vádozt Chrabcsák Mihály és két társát az esküdtek csak lopásban ismerték el bűnösnek. Gyűjtogatás büntetésével vádozt Zsipa Jánosra az esküdtek felmentő verdiktet hoztak. A hivatásán elkövetett szándékos emberölés büntetésével vádozt Pabcsák Jánosné szül. Zelenyák Anna vádlottat az esküdtek bűnösnek találták s a bíróság ez alapon 15 évi fegyházra ítélte.

* **Vetőmag-vizsgálat.** E héten városunkban volt Schmidt Oszkár, mint a földművelésügyi miniszter kiküldötte, és a rendőrséggel az üzletekben áruba bocsátott vetőmagvakat vizsgálta meg. Mint értesülünk, a legtöbb üzletben lezárták a forgalomba hozott luczerna- és lóheraféléket, mert nem volt arankamentes. Nagyon helyes az ily vizsgálat, mely csakis gazdaközönségünk érdekét védi.

Foulard-selyem

65 krajczártól

3 ft 65 krajczártól blousoknak és ruháknak, valamint «Henneberg-selyem» fekete, fehér és színes 65 krtól 14 ft 65 krajczártól. Mindenkinek bérmentve és vámentesen házhoz szállítva. Minták postafordultával. Svájcba kétszeres levélportó.

Henneberg G., selyemgyáros (cs. és kir. udvari-szállító) Zürichben.

* **Szerencsétlenség.** Toronszki Emil V. osztálybeli gimnáziumi tanuló a játéktérten footballozás alkalmával lábát törte. A kórházba szállították agyógódó szűle.

* **Testi fájdalmakon** sokan jó kedvük által humorral túleszik magukat. De ez soká nem segít, különösen rheumatikus fájdalmaknál más segítség után kell nézni. E fájdalmak ellen egy szerre figyelmeztetnek bennünket, a mely igen ajánlatosnak tűnik fel. Ezen szer a *Kovács Ferencz János* korneuburgi kerületi gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által előállított *köszvény-fluid*, mely ficzomok, izom és izomszálak merevülései és görcsök ellen, továbbá erőstől, elő- és utóerősítőnek nagy fáradoalmak, hosszú gyaloglások stb. alkalmával sikeresen alkalmaztatik. Sok elismerő levél és okmány áll e szer hatásáról betekintés végett rendelkezésre.

* **«A tizenhárom aradi vértanú»** címmel egy valóban meglepő színhatású, aquarell műnyomatú képet küldöttek be hozzánk mutatványul, mely a tizenhárom tábornokot haditanácsba gyűlve ábrázolja. E képen először van alkalmunk honfűi megindulással szemlélhetni a szabadságharc vértanúinak örökké dicső alakjait tábornoki egyenruhában, egy csoportképen korhűen

megfestve. Az 1848/49. Honvédmeház főparancsnoka a képre vonatkozó, következő elismerő sorokat küldte kiadójának: «Tekintetes Székely Aladár képkiaadó-vállalatnak Budapest, VII., Klauzál-utca 6. szám. A kiadásában megjelent és hozzám benyújtott «Tizenhárom aradi vértanú» ábrázoló festményt megtekinttettem és szívesen tudatom Önnel, hogy a mártirhalált szenvedett, boldogult tábornokok, kiket személyesen ismertem, alakjukra nézve korhűek és a festmény méltó arra, hogy széles körökben elterjedjen. Szentimrey Kálmán, az 1848/49. Honvédmeház főparancsnoka.» Mi is ajánljuk e képet t. Olvasóinknak, mely minden vidéki képerkereskedésben, valamint a kiadónál Budapestben megszerezhető.

* **Sport.** Megkezdődött a sport-szezon, melyben az egyes klubok bizonyosságát kell, hogy adják versenyképességük és fejlődésüknek. A tornaegyletekre nézve ilyen tavaszi próbára a rendes évi tornaszövetségi verseny, melynek ezidei színhelye Budapest volt, a Budai Tornaegyesület pályáján. Ezt a főpróbát az Eperjesi Torna- és Vívóegyesület sikeresen kiállotta. Megjelent a szövetségi ünnepélyen 22 tagjával, a kiknek majd mindnyája tevékenykedőleg vett részt a csapattornázás, fűleslabda-verseny és atlétikai számokban. A fűleslabda-versenyt az elmúlt esztendőben Magyarország legjobb csapata, a Budapesti Tornaklubbal szemben fényesen megnyerte, — ezidén fényesen megvesztette ugyanazon ellenféllel szemben. Őkai az évről-évre újított versenyszabályok, a vidékiek ebbeli tájékozatlansága és a kétségtelenül rövid ideig tartó tréning. Így is azonban a 2-ik helyre kerültek 7 egylet között, s a döntő játék eredménye csak számban kifejezve hátrányos, s a mint a fővárosi és sportlapok eismerték: az Eperjesi Tornaegylet igen erős egyenrangú ellenfele volt a kitűnő fővárosi csapatnak. Bizonyítja, hogy a nézőközönség pillanatig sem tartotta lehetségesnek a Budapesti Tornaklub győzelmét, itélve az E. T. V. E.-nek az előmérkőzésekben mutatott fölénye után (6:0, 3:0). A 100 méteres síkfutás előfutámban Mula Gyula (E. T. V. E.) erős küzdelemmel engedte csak át az 1-ső helyet, szintúgy az 1000 méteresben Richnerzsky, ki a hibás céljelzés miatt tévesztette el a spüitót s jött második helyre. Annál nagyobb meglepetés-számba ment Révésznek, a legnehezebb versenynemben (nyújtó, ló és gerelydobás) elért igen jó 2-ik, s a diszkoszvetés és távugrás összehozott versenyében kiküzdött 4-ik helyre. Egyletünket máskülönben — különösen az elért eredmények után — a legnagyobb szimpátiával fogadta a közönség, a mi a B. T.-klub lehurrogása mellett oszontatíven jelenéseken is nyilvánult. Mindezek után itélve, meg lehetünk elégedve az E. T. V. E. munkálkodásával és hiszszük, hogy helybeli mérkőzésein sikerrel téve eleget, a lokális kívánalmaknak szép eredményeket és sok hívet fog szerezni városunk zsendülő sportéletének. Az ifjúsági tornaversenyen 36 gimnázista és 14 kollégiumi tanuló vesz részt, Pethe Ferencz és Pesko Ödön tanárok vezetése mellett.

* **A «Zeneiő Magyarország»** zongora- és zenemű-folyóirat május 15-iki 10-ik füzeté igen érdekes tartalommal jelent meg. A mindenütt kedvelt zenemű-folyóirat e száma tartalmazza a következő darabokat: I. «Künn a Sörház-kaszárnyában...» népdalt, II. Yvon-Greizinger-Iván: «Sir is, nevet is...» polka-mazurkáját, III. a «Rákóczy-indulót» négy kézre. Minden száma hasonló gazdag tartalommal jelenik meg a *Zeneiő Magyarország*nak. Évenként 24 füzet, minden füzet 10-10 oldal hangjegytartalommal, a legjobban megválasztott kiváló sikerű újdonságokból összeállítva, 242 oldal tartalomért 12 kor., fölévre (12 füzet) 120 oldal tartalomért 6 korona, és negyedévenként 6 füzetért 3 kor. az ára. Előfizetheti az 1901. évi VIII. folyamra a *Zeneiő Magyarország (Klökner Jenő)* zeneműkiadó-hivatalában, Budapest, VI., Csengery-utca 62a., honnan megismerésre mutatványfüzetet 60 fillér beküldése ellenében küldenek.

* **Minden fém tárgy** ujonat új kinézést nyer, legyen az akár aranyból, nickelből, ezüstből, alfenidből, sárgarézéből, rézből stb. való, ha azt az ismert «Globus» tisztító-kivonattal tisztítjuk. Ezen közkedveltségű vegyületet 8 év előtt a *Fritz Schulz jun. lipcsei* cég tulajdonosai találták fel és hozták forgalomba. Gyorsan és fáradozás nélkül, tartós, gyönyörű fényt érünk el ezen vegyület használata által. E mellett a «Globus» *Putz-Extract* nem karcolja a fémlapokat, nem piszkít, nem mar és törv. szakértő kémikusok véleménye szerint ment minden káros anyagtól. Kimagasló tulajdonságai ezen «Globus» tisztító-vegyületnek elsősorban főalkat-része, a *kova-kréta*, mely a cég neubergi bányáiban nyerve, ott iszapoltatik. Nem csoda, hogy a «Globus» tisztító-kivonat oly nagy keresletnek örvend: körülbelül 200,000 dobozt küld szét naponta a gyár minden

„Schimandl-zár“

riadó biztonsági zár betörések ellen!

Szabadalmazva az összes államokban!

Egyedüli biztos védelem betörések ellen!

Fontos bankok, ékszerészek, kereskedők, gyárosok, háztulajdonosok, magánlakások stb. részére.

T. cz. ! A «Schimandl-zár», mely a betörők ellen az egyedüli biztos óvszer, egy csinosan fényezett ajtózárral, a melyet csupán az erre szolgáló kulccsal lehet kinyitni. A legcsekélyebb kísérletre, hogy ezen zárat idegen vagy tolvajkulccsal kinyissák, avagy az ajtó-részek betörésére irányuló kísérletre is: egy kalapács kapcsolódik ki, a mely egy villamos-csengővel érintkezve, ezt mozgásba hozza, illetőleg a megkísérelt erőszakos kinyitást riadó csengéssel jelzi. A betörés kísérletének megakadályozására szolgáló csengő tetszés szerint alkalmazható a cselédszobában, a házmesternél, vagy bármely más alkalmas helyen. Kivánatra ugyanazon emeltyűvel egy ugyanitt alkalmazott löveg is nagy durranással elsüthető, a mely az alvó szomszédságot is felriasztja. A «Schimandl-zár» mindenféle ajtón, ablakon, redőnyön, pincze- és padlásajtón, szóval mindenütt könnyen alkalmazható, a hol betörés elhárítandó, és feltétlenül megbízhatóan jelzi minden betörési kísérletet. A «Schimandl-zár», melyből ezek vannak már használatban, darabonként 15 koronába kerül.

Bővebbet Schimandl Géznál Budapesten, VIII., József-körút 77. sz.



MAGYAR-ISLAI FÜRDŐ MEGNYITÁSA.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség tudomására hozni, hogy a

MAGYAR-ISLAI FÜRDŐT

a kor igényeinek megfelelően átalakítottam s azt május 12-ikén megnyitottam.

Dr. Boleman István fürdőtanára szerint Magyar-Isla 289 méter tengerszín feletti magasságban fekszik, 12° C hőfokkal.

A fürdő Sárosvármegyében, Eperjestől félóránnyira, Alsó-Sebes községtől 10 percre fekszik; ligete közepén 17 forrás fakad. Kis fürdőtelepet alapítottak itt e század első harmadában s elnevezték Magyar-Islának. Négy forrását az 1838-ik évben elemezték Wagner Dániel és Pantocsek. A Ferencz- és Lészes-forrás kénhidrogént tartalmazó keserűvíz, az Amália- és Ferdinánd-forrás sós.

E vizsgálatok szerint az iszlai források igen heves ásványvizek s azon kevés források közé tartoznak, melyekről a külföldi irodalom mint nevezetes magyar ásványvizek emlékszik meg, és ha csak tíz magyar fürdőt nevez meg, ezek között van bizonyosan Magyar-Isla (Alsó-Sebes).

A kádfürdő- és lakószobák teljesen újonnan vannak berendezve és léghezam-mentesek. — mind a négy ásványvíz-forrás ki lett tisztítva és újonnan felszerelve.

Bútorozott szobák teljes ellátással — napi 3 kor. 20 fillértől — kaphatók.

Kitűnő konyha-, jó italok- és legpontosabb kiszolgálatról gondoskodva van.

Társaskocsi-közlekedés naponta kétszer: reggel 1/2 8 és délután 2 órakor Eperjesről (Gubescó-czukrászda előtt) — Vasúti állomás: Alsó-Sebes.

Midőn fürdőmet a nagyérdemű közönség szíves pártfogásába ajánlanám, maradok

Kiváló tisztelettel

Hanzély Pál,
fürdőtulajdonos és -kezelő.

Fiatal ember

ki a magyar és tót levelezésben tökéletesen jártas s a magyar, német és tót nyelvet szóval is bírja — évi

1500 korona

kezdőfizetés mellett, azonnal beléphet nálunk. Magyar és tót nyelven írott ajánlatok intézendők:

Falck & Comp.
Hamburg, Brandsende 23/a.

H I R D E T M É N Y.

Ő csász. és apostoli királyi Felségének legfelső elhatározása folytán ezennel megindítatik

a XXII-ik magyar királyi államsorsjáték

rendezése. Az ezen sorsjáték után remélhető tiszta jövedelem közhasznú és jótékonycélokra fog fordítottani. Ezen sorsjáték összes, 7691-ben megállapított nyereményei az alább következő játékterv szerint 365.000 koronára rugnak, és pedig:

1 főnyeremény	150,000 korona	10 nyeremény	1,000 korona
1	50,000	20	500
1	20,000	50	100
1	10,000	100	50
2 nyeremény	5,000	1000	20
5	2,000	6500	10

Az összes nyeremények készpénzben fizettetnek ki.

A húzás visszavonhatlanul 1901. évi június hó 28-ikán Budapesten történik.

== Egy sorsjegy ára 4 koronával van megállapítva. ==

Sorsjegyek kaphatók: a m. kir. lottójövedéki igazgatóságnál Budapesten (Csepel-rakpart, Vámpalota), a mely hatóságához a megrendelt sorsjegyek ára postautalvánnyal előre beküldendő; továbbá: valamennyi posta-adó-, vám- és sóhivatalnál, az összes vasúti állomásokon s a legtöbb dohánytözsdeben és váltóüzletben. Budapesten, 1901. évi január hó 2-ikán.

A m. kir. lottójövedéki igazgatóság.

1069. szám.

Sárosvármegye kir. tanfelügyelőjétől.

Verseny tárgyalási hirdetmény.

Kapi községben újonnan szervezett állami elemi iskola épületének újból építése alkalmával teljesítendő munkák biztosítása czéljából 1901. évi június hó 10-ik napjának délelőtti 10 órájára a sárosvármegyei kr. tanfelügyelőség hivatali helyiségében Eperjesen Fő-utca 92. sz. a tartandó zárt ajánlati verseny tárgyalás hirdettetik.

A verseny tárgyalás alapját képező iskola-épület tervei és előmértéke után az ajánlatban az ajánlkozó vállalkozó által a megajánlott összeg egy kerek általánösszegben irandó ki, mely összeg felül az építésközben netán felmerülő több-munkák semmi szín alatt tekintetbe nem vétetnek, úgy, hogy a vállalkozó az általa megajánlott kerek építési költségen kívül semmi néven nevezendő más költségekre igényt nem tarthat.

Kellő biztosíték mellett az érdekelt község maga is vállalkozhatik az iskolaépület felépítésére.

A versenyezni óhajtok fölhivatnak, hogy a fentebbi iskolai építés végrehajtásának elvállalására vonatkozó ajánlataik után számítandó 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt írásbeli ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 órájáig a sárosvármegyei kir. tanfelügyelőséghez adják be.

A szóban forgó munkákra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett hivatalnál a rendes hivatalos órákban megtekinthetők.

Eperjesen, 1901. évi május hó 20-ikán.

Matavovszky Béla,
kir. tanfelügyelő.

Legtisztabb, legnemesebb

gyógyborok

beteggyasok, betegek és lábadozók számára.

Kimagasló erősítő borok gyengült személyeknek.

Legjobb gyomor-betegeknek. Legfinomabb

dessert-borok

a

a

a

a

a

a

a

a

a

a

a

a

a

a

a

Görög borok

„Achaia“
bortermelő-társulattól
Patras.
Legjobbak:
Mavrodaphne (piros, édes). — Achaier (fehér és nem édes). — Fehér Malvaster (édes)
Fő-képviselőség:
C. J. Schrauth, Bécs,
IX., Frankgasse 4.
Raktarak Eperjesen: Atlasz D. csemegekereskedése, Berger Samu kávéháza, Oszwald D. utóda: Csizsek Jenő csemegekereskedése.

Homlokzat-festék-gyár

Kronsteiner Károly Bécs, III., Hauptstr. 120. (saját házában)
Arany-érmekkel kitüntetve.

Első cs. és kir. osztrák-magyar kizárólag szab.

Főhercegi és hercegi uradalmak, cs. és kir. katonai intézőségek, vasutak, ipari-bánya és gyári társulatok építési vállalatok, építomesterek, ugyancsak gyári és ingatlan tulajdonosok szállítója. E homlokzat-festékek, melyek mészből főldhatók, száraz állapotban poralakban és 40 különböző mintában kilóként 16 krtól fölfele szállítanak és a mi a festék szintisztaságát illeti, azonos az olajfestékekkel.

Mintakártya, ugyancsak utasítás kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

Kwizda J. Ferencz

cs. és kir. osztr.-magy., román kir. és bolg. hercz. udvari szállító.

Általán elismert diétet követőmet szeríbe dörzsölésre az izmok és idegek erősítésére.



KWIZDA FLUID
Kisgyógyjel
TOURISTA-FLUID

Erősítő és erítmegújító céljából eredményesen használják az összes tanítók, kerékpárosok és lovagok nagyobb túráik után.

1 UVEG ÁRA 2 KORONA 1/2 UVEG ÁRA 1 KORONA 20 FILLER

Valódi csak, fenti védjegyvel. Kapható az összes gyógyszerárakban.

KREISAPOTHEKE KORNEUBURG BECS mellett.

Globus tisztító kivonat a legjobb fentisztító szer

Dobozok 10, 16 és 30 fillér minden, plakátok által hirdetett üzletben. Minden kísérlet további használatát biztosítja. Feltaláló és egyedüli gyáros: FRITZ SCHULZ jun. Aktiengesellschaft, Lipose és Eger.

BERGER-féle GYÓGYÍTÓ KÁTRÁNY-SZAPPAN

tekintélyes orvosok ajánlják, Európa legtöbb államaiban lényes sikerrel alkalmazzák

Mindennemű bőrkiütés ellen, nevezetesen idült pikkely-sömör, kosz és elősli kitégek, ugyancsak orr-rezesség, ötvár, legyűg, lábizulás, fej- és szakállkorpa ellen. A Berger-féle kátrányszappan tartalmazza a fa-kátránynak 40%-át és minden egyéb, a kereskedelemben előforduló kátrányszappanoktól lényegesen különbözik.

Családok elkerülése végett határozottan Berger-féle kátrányszappan megrendelése a az ismert védjegyre való figyelemmel kell lennie. Idült bőrbetegségekkel sikerrel alkalmazzák a kátrányszappan helyett a

Berger-féle gyógy-kátrány-kéneszappan A gyengébb kátrányszappan

3 HÉT BŐR TISZTALANSÁGA ellen. Ittására a gyermekeknek valamennyi leibettségük ellen felülmulhatatlan bőrtisztító mosdó és fürdőszappan minden napi használatul szolgál.

Berger-féle glicerin-kátrány-szappan A glicerin tartalommal és finom illattal.

Ára minden fajnak használati utasítással együtt darabonként 35 kr., 6 darab 1 fnt 80 kr.

A többi Berger-féle szappanokból különösen kiemelendők: **Benzoe-szappan** a bőr finomítására, **Borax szappan** pattanások ellen, **Carbol-szappan** a bőr simítására, **Hamuló-helvéknél** és mint fertőtlenítő szappan, **Berger-féle fenyő-fürdő szappan** és fenyő utópara szappan, **Berger-féle szappan** a zsege kor részére (25 kr.).

Berger-féle Potrosulfid-szappan rezes orr, kiütés, bőrvisszatérés és arcvörösség ellen, szeplő szappan igen határozó.

Berger-féle kénes tejszappan Mitesszer és arotisztatás ellen. Tannin szappan 1. izzadás és hajkihullás ellen.

Berger-féle fogszappan köcsőghen 1. az renes fogaknak, 2. sz. dohányosoknak. Ára 30 kr., a legjobb fogtisztító szer. A többi Berger-féle szappanok határolatát illetően a röpiratokra. Csak Berger-féle szappanokat kell kérni, miután számtalan hatástalan utasítások vannak. Gyár és főraktár:

G. Hell & Comp. Troppan.

Erdemjellel kitüntetve a nemzetközi gyógyszerkiállításán Bécsben 1888.

Kapható Osztr.-Magyarország összes gyógy-szertáraiban.

Kereskedők, gyárosok, ügyvédek és általában mindenki részére a legjobban és legolcsóbban szerkez információt a

SECURITAS
Márkijelölt 1880.

Tudakozó iroda.
Tulajdonos:
Neumann Ármán
Budapest
V., Kálmán-utca 12. szám.

Tisztelt Asszonyom!

A világ legcélszerűbb és legkedveltebb mosóeszköze: a valódi „Lessive Phénix” mosópor, a mely a legtöbb kórházban, gőzmosóházban, kolostorban, nyilvános intézetek és előkelő háztartásokban nagy előszeretettel használtatik.



Egy próba a valódi „Lessive Phénix” mosóporral meggyőződhet a rendkívüli előnyökről, pénz-, idő- s személyzetmegtakarításról és a ruha rendkívüli tisztaságáról.

LESSIVE PHÉNIX

A valódi „Lessive Phénix” mosópor hazai gyártmány, teljesen clormentes, jótállás mellett, ártalmatlan a fehérneműre és csakis oly csomagokban valódi, a melyek egyedüli tulajdonosa J. PICOT, PÁRIS, aláírásával vannak ellátva.

☞ Számtalan elismerő-levél. ☞ Kapható minden fűszerkereskedésben és drogériában, használati utasítással együtt.

Igazgatóság: Budapest, Károly-körút 19. sz.

Házassulandók figyelmébe!

A fővárosi, előnyösen ismert

FODOR JÓZSEF

— bútorgyáros cég —

segédraktárait házlebontás végett a következő évnegyedig (f. é. augusztus hó 1-ig) kiüríteni tartozik, minél fogva elhatározta, hogy az óriási mennyiségben felhalmozott — saját műhelyeiben készült bútorzata t úgymint: teljes hálószobákat, ebédlőket és szalonokat a fentnevezett időig önköltségen árúsítja.

Elárúsítási telep kizárólag:

Budapest, V, Nádor-utca 2. szám (József-tér sarok).

Kitűnő jó munkáért a legmesszebbmenő szavaátosság nyújtatik.

Számtal árak engedelmény nélkül, s így feltartás ki van zárva.

Fermolendit

ezipőkenőcs a legjobb fénymáz a világon, gyorsan koromfekete színt ad Alapított 1832. és a bőrt tartóssá teszi. Mindenütt kapható!

Gyári raktár: Wien, I., Schulerstrasse Nr. 21.

Keil-lakk (Glasur)

legkitűnőbb mázólszer puha padló számára. — Egy nagy palack ára 2 korona 70 fillér. Egy kis palack ára 1 kor. 36 fill.

Viasz-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára. 1 köcsőg ára 1 kor. 20 fill.

Arany-fénymáz

képkerekek stb. bearanyozására. 1 kis palack ára 40 fillér.

Fehér „Glasur“-fénymáz

legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnan befestésére. 1 kis doboz ára 90 fill. 1 nagy doboz ára 1 kor. 50 fill.

Mindenkor kapható:

Gallotsik J. Vilmos cégénél Eperjesen.